

# Internationale Krankenversicherung

Informationsblatt zum Versicherungsprodukt

Produkt entwickelt von APRIL International Care France, Groupama Gan Vie, und Chubb European Group SE  
(unterliegt dem frz. Versicherungsgesetz und der Aufsichts- und Kontrollbehörde „Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution“).



Produkt: MyStudies Cover / MyTravel Cover (Ref : Mtc Cov).

Insurance made easy.

**Dieses Informationsblatt stellt eine Zusammenfassung der wesentlichen Versicherungsleistungen und Ausschlüsse des Produktes dar. Es berücksichtigt nicht Ihre persönlichen Bedürfnisse und Anforderungen. Sie finden die vollständigen Informationen über dieses Produkt in den vorvertraglichen und vertraglichen Unterlagen wie den allgemeinen Versicherungsbedingungen und dem Versicherungsleitfaden wieder. Insbesondere werden die Höchstdeckungssummen in der Leistungsübersicht aufgeführt.**

## Um welche Art von Versicherung handelt es sich?

MyTravel Cover / MyStudies Cover sind Krankenversicherungslösungen, bestimmt für Langzeitreisende, die sich für einen befristeten Zeitraum von maximal einem Jahr (24 Monate in Kanada, Kolumbien und Australien) außerhalb des Landes Ihrer Staatsangehörigkeit anlässlich einer Reise, einer Teilnahme an einem Working-Holiday-Programm, einer Sprachreise, eines Au-Pair-Aufenthaltes, eines Praktikums oder ihres Studiums aufhalten. Zwei Tarife werden angeboten, EMERGENCY und COMFORT. Dieser Vertrag beinhaltet eine Privathaftpflichtversicherung sowie eine Liste von Zusatzleistungen, die weiter unten aufgeführt wird.



## Was ist versichert?

Der Leistungsumfang unterliegt **Höchstdeckungssummen**, die in der Leistungsübersicht aufgeführt werden.

### DIE SYSTEMATISCH VERSICHERTEN LEISTUNGEN:

#### ✓ STATIONÄRE HEILBEHANDLUNG

Medizinisch und/oder chirurgisch  
Externe Konsultationen, Behandlungen, Analysen  
Einzelzimmer

#### ✓ AMBULANTE HEILBEHANDLUNG

Konsultationen und Behandlungen durch Allgemeinmediziner und Fachärzte  
Behandlungen durch Pflegepersonal und Physiotherapeuten (infolge einer stationären Heilbehandlung, dessen Kosten von APRIL International übernommen wurden)  
Analysen, Arzneimittel, Laborarbeiten und Radiologie

#### ✓ SEHHILFEN (infolge eines Unfalls)

Gläser und Brillenfassung  
Kontaklinsen

#### ✓ ZAHNMEDIZIN

Zahnärztliche Notfallbehandlung  
Zahnprothesen (infolge eines Unfalls)

### DIE ASSISTANCE-VERSICHERUNG UND SYSTEMATISCHE LEISTUNGEN:

#### ✓ KRANKENRÜCKTRANSPORT

#### ✓ RECHTSSCHUTZVERSICHERUNG UND PSYCHOLOGISCHE BETREUUNG

#### ✓ UNFALLVERSICHERUNG

#### ✓ PRIVAT-, PRAKTIKUMS- UND MIERHAFTPFlichtVERSICHERUNG

#### ✓ VERSICHERUNG FÜR REISEGEPÄCK UND PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE

#### ✓ VERSCHIEBUNG DER ABREISE UND REISEZWISCHENFALL

### DIE SERVICE- UND VERSICHERUNGSLEISTUNGEN ZU BESTIMMTEN BEDINGUNGEN:

#### KOSTENLOSES MODUL ZUR KOSTENERSTATTUNG EASY CLAIM

#### SCHWANGERSCHAFTSLEISTUNGEN

In bestimmten Fällen, die in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen aufgeführt sind, werden die Kosten, die durch eine Schwangerschaft entstehen, innerhalb der in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen angegebenen Deckungssummen übernommen.

Alle diese Leistungen sind in beiden Tarifen enthalten. **Im Gegensatz zum Tarif COMFORT leistet der Tarif EMERGENCY nur bei medizinischen Notfällen oder Unfällen.** Auch die Deckungssummen, Bedingungen und Modalitäten zum Leistungsanspruch unterscheiden sich zwischen diesen beiden Tarifen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Deckblatt.

Die Leistungen mit einem grünen Häkchen (✓) sind systematisch in dem Versicherungsvertrag enthalten.



## Was ist nicht versichert?

✗ Medizinische Behandlungen, die außerhalb der Vertragslaufzeit durchgeführt werden.

✗ Pathologien und Erkrankungen, die vor Vertragsabschluss bestanden.

✗ Alle nicht medizinisch notwendigen Gesundheitsausgaben.

✗ Nicht ärztlich verordnete Arzneimittel.

✗ Ausgaben, die in Anbetracht des Landes, in dem sie getätigten wurden, als unangemessen oder ungewöhnlich gelten.

✗ Pflege, Untersuchungen und Behandlungen der Haut.

✗ Die während der ersten 15 Tage der Vertragslaufzeit durchgeföhrten medizinischen Behandlungen, sofern der Vertrag aus dem Ausland heraus abgeschlossen wurde.



## Gibt es Deckungsbeschränkungen?

### DIE WESENTLICHEN AUSSCHLÜSSE:

#### ! Gültig für alle Versicherungsleistungen:

Die Ausübung von Sportarten, die gefährliche Eigenschaften aufweisen (siehe allgemeine Versicherungsbedingungen), und die Ausübung von Sportarten im Rahmen einer beruflichen Tätigkeit;  
Die Folgen von Alkoholismus und Trunkenheit des Versicherten.

#### ! Krankenversicherung:

Die Folgen sämtlicher gesundheitlicher Schädigungen oder Behinderungen, die vor dem Datum der Unterschrift des Aufnahmeantrages aufgetreten sind;  
Alle nicht notwendigen medizinischen und chirurgischen Ausgaben (und deren Folgen), die nicht von einer zuständigen medizinischen Behörde verschrieben wurden.

#### ! Assistance-Versicherung:

Harmlose gesundheitliche Schädigungen oder Verletzungen, die vor Ort behandelt werden können und die den Versicherten nicht daran hindern, seinen Auslandsaufenthalt fortzusetzen  
Krankheiten, die bereits vor der Abreise bestanden haben und bei denen die Gefahr einer Verschlimmerung oder eines Wiederauftretens besteht.

#### ! Privat-, Praktikums- oder Mieterhaftpflichtversicherung:

Die Sachschäden, die den Gegenständen und Tieren, die dem Versicherten gehören oder ausgeliehen wurden, zugefügt wurden.

### DIE WESENTLICHEN EINSCHRÄNKUNGEN:

#### ! Gültig für alle Versicherungsleistungen:

Bestimmte Leistungen unterliegen Höchstdeckungssummen sowie Selbstbehalt, die in der Leistungsübersicht aufgeführt werden.

#### ! Krankenversicherung:

Wenn Behandlungen, die eine vorherige Kostenzusage notwendig machen, ohne Kostenzusage durchgeführt werden, wird ein Selbstbehalt von 50 % bei einer stationären Heilbehandlung in Rechnung gestellt (Unfälle und Notfälle ausgenommen).

Die vollständige Liste der Ausschlüsse und Einschränkungen befindet sich in den allgemeinen Versicherungsbedingungen.



## Wo bin ich versichert

- Bei Auswahl einer Krankenvollversicherung oder einer APRIL-Zusatzversicherung in Ergänzung der CFE: Das Hauptzielland bestimmt die Tarifzone(n), in der/denen ich versichert bin. Ich kann den Versicherungsschutz auf eine höhere Tarifzone ausweiten (siehe Definition und Einzelheiten im Abschnitt – VERSICHERUNGSLISTUNGEN UND TERRITORIALE GÜLTIGKEIT in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen).
- Der Versicherungsschutz ist in dem Land meiner Staatsangehörigkeit für Aufenthalte von weniger als 90 aufeinanderfolgende Tage zwischen zwei Aufenthalten in meinem Zielland gültig, nur sofern das Land meiner Staatsangehörigkeit zu der entsprechende Tarifzone gehört.



## Welche Verpflichtungen habe ich?

### Bei sonstiger Nichtigkeit des Versicherungsvertrages oder Ablehnung des Leistungsanspruches

#### Bei Vertragsabschluss

Ich bin zur pünktlichen Beitragszahlung zu den vertraglich festgelegten Fälligkeiten verpflichtet.

Ich bin verpflichtet den Gesundheitsfragebogen mit größtmöglicher Genauigkeit auszufüllen.

Ich bin verpflichtet, am Datum des Inkrafttretens des Vertrages jünger als 80 Jahre alt zu sein.

Für den Tarif MyStudies Cover: Ich muss während der gesamten Laufzeit des Vertrages Student, Werkstudent oder Au-pair sein und jederzeit einen gültigen Nachweis vorlegen können, um den Studententarif in Anspruch nehmen zu können.

#### Während der Vertragslaufzeit

Ich bin verpflichtet, alle notwendigen Unterlagen und Dokumente vorzulegen, die für die Auszahlung meiner eingereichten Leistungsanträge notwendig sind. Ich bin verpflichtet, APRIL International Care France darüber zu informieren, wenn sich meine persönliche Situation, mein Status, mein Wohnort oder meine Berufstätigkeit ändern.

Ich bin verpflichtet, APRIL International Care France über alle anderen Versicherungsabschlüsse bei anderen Sozialversicherungsträgern, Zusatzkrankenversicherungen und/oder privaten Versicherungsunternehmen zu informieren.

Im Fall eines Versicherungsschutzes in Ergänzung der CFE, CAFAT oder einer französischen Grundversicherung: APRIL International Care France gewährt seinen Leistungsanspruch nach Leistungszuspruch der entsprechenden Grundversicherung.

#### Im Schadensfall

Ich bin verpflichtet, den Leistungsantrag über die Mobile-App Easy Claim oder elektronisch oder postalisch einzureichen (die Versandmodalitäten sind den Allgemeinen Versicherungsbedingungen zu entnehmen).

Bei Auswahl des Tarifes EMERGENCY bin ich verpflichtet, für alle Leistungsanträge das dafür vorgesehene Erstattungsformular beizulegen, das mir bei der Versicherungsaufnahme zur Verfügung gestellt wurde und das von dem Arzt, der die Behandlung durchgeführt hat, ausgefüllt und unterschrieben ist.

Ich bin verpflichtet die Originalrechnungen 2 Jahre lang aufzubewahren.

Ich bin verpflichtet APRIL International Care France zu kontaktieren, um eine Kostenzusage zu erhalten, wenn die Situation und die Versicherungsleistung dies notwendig machen.



## Wann und wie ist die Beitragszahlung durchzuführen?

Die Versicherungsbeiträge sind in EURO zu entrichten.

- vollständig bei Versicherungsaufnahme per Kreditkarte oder PayPal,
- monatlich per SEPA-Lastschriftverfahren gegen eine Gebühr von 3 € pro Monat. Diese Zahlungsweise ist nicht auswählbar, wenn die Vertragslaufzeit weniger als 4 Monate beträgt. Sofern eine Zahlung in Euro absolut unmöglich ist, kann ich eine Überweisung auf das Bankkonto von APRIL International Care France vornehmen. Der Versicherungsschutz in Ergänzung der CFE (Frz. Auslandskasse) ist ab einer Versicherungsdauer von 3 Monaten und nur im Lastschriftverfahren (SEPA) verfügbar.



## Wann beginnt und endet der Versicherungsschutz?

#### Beginn des Versicherungsschutzes

Am Datum des Inkrafttretens, das auf der Versicherungsbescheinigung aufgeführt wird, unter der aufschiebenden Bedingung der fälligen Beitragszahlung.

#### Ende des Versicherungsschutzes

- bei Nichtzahlung der Beiträge;
- bei Kündigung der Vereinbarung durch den Versicherer oder die „Association des Assurés APRIL“ zur jährlichen Fälligkeit;
- sobald ich die Aufnahmeverbedingungen nicht mehr erfüllen;
- am Tag der endgültigen Rückkehr in das Land meiner Staatsangehörigkeit;
- am letzten Tag, der auf der Versicherungsbescheinigung aufgeführt ist.

Das Produkt MyStudies Cover / MyTravel Cover entspricht einer Versicherungslösung mit einer befristeten Vertragslaufzeit. Das Produkt MyStudies Cover / MyTravel Cover ist ein Vertrag für einen bestimmten Zeitraum. Ein neuer Beitrag ist unter bestimmten Bedingungen und bis zu einer maximalen Deckungsdauer von 24 Monaten bei einem befristeten Vertrag (12 Monate für die USA) durchführbar, sofern der Versicherungsträger zustimmt. **Diese Dauer umfasst sowohl vergangene als auch zukünftige Poliken.**



## Wie kann ich den Vertrag kündigen?

- Bei Stornierung/Aufhebung des Auslandsaufenthaltes, d.h. wenn ich APRIL International Care France vor dem Datum des Inkrafttretens schriftlich davon in Kenntnis setze. Die Beiträge werden zurückerstattet, sofern dem Widerruf ein Nachweis über die Stornierung/Aufhebung beigelegt wird.
- Im Falle einer Kündigung, d.h. wenn ich APRIL International nach Inkrafttreten des Vertrages schriftlich davon in Kenntnis setze: Ich kann meinen Vertrag nach den ersten 3 Monaten der Vertragslaufzeit kündigen. Die Beiträge für die ersten 3 Monate der Vertragslaufzeit werden nicht erstattet.

## MyStudies Cover / MyTravel Cover ist ein Produkt entwickelt von:

- **APRIL International Care France**, Versicherungsvermittler, der im ORIAS-Verzeichnis unter der Nr. 07 008 000 registriert ist und dem französischen Versicherungsgesetz unterliegt.
- **Groupama Gan Vie** (Versicherer), RCS Paris 340 427 616, 8-10 rue d'Astorg, 75383 Paris Cedex 8, Frankreich.
- **CHUBB European Group SE** (Versicherer für die Assistance-, die Privathaftpflicht-, die Reisegepäckversicherung und die Versicherungsleistungen zur Verschiebung der Abreise).